

---

**NAPRACOWAĆ SIĘ** (3) *vb pf*

Zawsze sie.

*Pierwsze i drugie a jasne; teksty nie oznaczają ó.*

*fut 2 sg* napracujesz sie (1). *praet 3 sg* napracował sie (1). *part praet aet* napracowawszy sie (1).

*Sł stp, Cn brak, Linde XVII w.*

*Pf od „pracować” ‘trudzić się’ z formantem na- + się wyrażającym nadmiar (3):* wżgárdziwłzy to co nam dármo á lnádnie przypásć ma/ wolemy tego z wielkimi trudnościami/ [..] nábywác: á ielzeże ktemu přetko zginác náprácowawłzy lie *RejPos* 219.

*Zwroty:* »dosyc napracowác się« (1): Paweł fye wymawia Chryśtułowi/ mowiacz js dofycz fye już napracowál *RejKup* o3.

»napracowác się próżno« (1): tworząc słowá nowe, subtelne, rzecz wyrażájące y włafné, álbo lie náprácuiefz á próżno, álbo choć czego dóydźiefz *GosłCast* 5.

*Synonim:* narobić się.

*Formacje współrdzenne cf* PRACOWAĆ.

*Cf* [NAPRACOWANY]

KCh